

On-site Education of Practical Languages for Area Studies  
Report in 2008

—Thai, Thammasat University, Thailand, Term (5 Dec. 2008 – 21 Mar. 2009)—

Year of Enrollment: 2008

Graduate School of Asian and African Areas Studies

Kosuke Tanaka

No	カテゴリー	タイ語	日本語	英語
1	加飾	ประดับตกแต่ง	飾り装う	dress with the decoration
2	加飾	ลายรดน้ำ	「水かけ文」(箔絵)	pour-design
3	加飾	ลายชุด	彫文	carving design
4	加飾	โปร่งลาย	透かし彫り文	fretwork design
5	技巧	ความประณีต	精巧	elaboration
6	技巧	ความตั้งใจ	意図	intention
7	技巧	ฝีมือ	腕前、手芸	hand,handicraft
8	技巧	สร้าง	想像する	create
9	器物名	เครื่องเงิน	漆器	lacquerware
10	器物名	ภาชนะ	容器	container
11	器物名	ปุ้ง	籾などを入れる容器	container of paddy
12	器物名	ขันหมาก	ビンロウジとキンマを入れた 椀	bowl of the betel
13	器物名	ขันดอก	花椀	bowl of the flower
14	器物名	ขันโตก	脚つき膳	tray with legs
15	器物名	ขันโอ	高台の無い竹編みの器	vessel without legs
16	器物名	หีบผ้าใหม่	「新しい布の箱」(昔の婚資)	box of the new cloth
17	器物名	ของที่ระลึก	記念品	memorial
18	形態・状態・箇所	ลวดลาย	模様	design
19	形態・状態・箇所	ขอบ	ふち	edge

20	形態・状態・箇所	ด้านนอก	外側	outside
21	形態・状態・箇所	ด้านใน	内側	inside
22	形態・状態・箇所	ผิว	肌	surface
23	形態・状態・箇所	ร่อง	溝	furrow
24	形態・状態・箇所	แน่น	ぎっしり詰まっている	full
25	形態・状態・箇所	เหลี่ยม	稜、角	corner,ridge
26	形態・状態・箇所	รอยแตก	ひび	crack
27	形態・状態・箇所	เขา	浸食されて出来た谷間	valley
28	形態・状態・箇所	มุม	隅	corner
29	形態・状態・箇所	กลม	まるい	round
30	形態・状態・箇所	รักน้ำเกลี้ยง	平らな漆	smooth surface of lacquer
31	形態・状態・箇所	โครงสร้าง	容器の構造	structure of a container
32	材料名	ไผ่	竹	bamboo
33	材料名	น้ำรัก	漆	lacquer
34	材料名	ชาด	辰砂	cinnabar
35	材料名	ทองคำเปลว	金箔	gold leaf
36	材料名	เงินเปลว	銀箔	silver leaf
37	材料名	ยางรัก	漆	lacquer
38	材料名	ตอก	(薄手の)竹ひご	flexible bamboo filament
39	材料名	สมุก	炭粉、灰	powder of charcoal
40	材料名	น้ำมัน	油	oil
41	材料名	กักไซ	木屎(コクソ)	the paste of lacquer and wooden powder
42	材料名	กระดาษสา	(カジノキの樹皮で作った)手すき	handmade paper

			紙	
43	材料名	กาวอะกิน	キンゴウカンの膠	glue of <i>Acacia farnesiana</i>
44	材料名	ลูกประคบ	プラコップ球	a ball of the Prakhop
45	材料名	ดินสอพอง	白い粘土(アルミナを多量に含む)	white cray with alumina
46	材料名	สำลี	ブラジルワタ、脱脂綿	cotton
47	材料名	กระดาษไข	油紙	oilpaper
48	材料名	หวดาลหิน	石状の鶏冠石	stony realgar
49	材料名	หวดาลกลีบทอง	黄金の雲母の様な鶏冠石	realgar of golden mica
50	材料名	หวดาลจีน	中国の鶏冠石	Chinese realgar
51	材料名	ต้นเฮียะ	ヒアの木	a wood of the Hia
52	材料名	ไม้อัด	合板	plywood
53	材料名	กระดาษอัด	圧縮紙	pressed paper
54	材料名	น้ำมันสน	テレピン油	turpentine
55	その他	ศิลปหัตถกรรม	手工芸	handicraft
56	その他	หมู่บ้าน	村	village
57	その他	หน่วยงานราชการ	政府の部局・団体	department
58	その他	ไทยจีน	クーン族	Thai Khuen
59	その他	ขั้นตอน	階段	stair
60	その他	การตลาด	市場活動	marketing
61	その他	การท่องเที่ยว	観光	sightseeing
62	その他	แหล่งท่องเที่ยว	観光地	touristsight
63	その他	ต่างประเทศ	外国	abroad
64	その他	สมาชิก	組合員	union member
65	その他	ผลิตภัณฑ์	製品	product
66	その他	โอท็อป	一村一品運動(OTOP)	one village one product
67	その他	พัฒนา	開発する、発展させる	develop
68	その他	อุตสาหกรรม	産業	industry
69	その他	อุดหนุน	援助する	help
70	その他	เอกลักษณ์	同一性	identity
71	その他	ตัวแทนจำหน่าย	販売代理業者	selling agent
72	その他	พระมหากษัตริย์	大王	the Great
73	その他	4 ดาว	4 つ星	four stars
74	地域・固有名	ท่าฮักท่าหาง	タムハック・タムハーン	Thamhak Thamhang
75	地域・固有名	ภาคกลาง	タイ中央部	Central Thailand

76	地域・固有名	เครื่องกำมะลอ	(中国・日本式の)漆器	lacquerware of the Chinese or Japanese style
77	地域・固有名	นันทาราม	ナンターラーム	Nanthaaraam
78	地域・固有名	กลุ่ม ครัวฮัก กรัวหาง บ้านนันทา	ナンター村のクルワハック・クルワハーン組	Kruahak Kruahaang group of Nantaa village
79	地域・固有名	ภาคเหนือ	タイ北部	Northern Thailand
80	地域・固有名	จังหวัดเชียงใหม่	チェンマイ県	Chiang mai Province
81	道具名	เครื่องมือใช้	用具	tool
82	道具名	กระดาษทราย	紙やすり	sandpaper
83	道具名	เหล็กจาว	鉄筆	stylus
84	道具名	พู่กัน	筆	brush
85	道具名	สะพานมือ	腕橋	arm bridge
86	道具名	มีดปลายตัด	先が切つてある(無い)小刀	knife without a tip
87	道具名	มีดปลายแหลม	先の尖つた小刀	sharp knife
88	道具名	มีดขูด	えぐる小刀	knife to scoop
89	道具名	มีดเขาะร่อง	溝を彫る小刀	knife to carve
90	動作	สาน	編む	weave
91	動作	เคลือบ	覆う、メッキする	coat
92	動作	เขียน	書く	write
93	動作	ขด	巻く、丸く曲げる	coil
94	動作	ทิ้งไว้	捨て置く	leave as it is
95	動作	กลึง	(轆轤や旋盤で)丸く挽く	lathe
96	動作	หลุดร่อน	はずれる	separate
97	動作	เช็ด	拭く	wipe
98	動作	พอสมควร	然るべき、適度の	appropriate
99	動作	อีกครั้ง	再度	again
100	動作	กรรมวิธี	工程	process
101	動作	ปัจจุบัน	現在	present
102	動作	รักเช็ด	拭き漆	rub laquer in
103	動作	ถอนรัก	漆を除去する	remove lacquer
104	動作	ฉีดน้ำ	水を噴射する	jet water